

**ZMLUVA O DIELO č. 25/2009**

Uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

**Zmluvné strany****1. Zhotoviteľ:**

**Názov:** Vodné zdroje Slovakia s.r.o.  
**Sídlo:** Radlinského 9, 811 07 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** RNDr. Mária Némethyová  
**Oprávnená osoba vo veciach zmluvných:** RNDr. Mária Némethyová  
**Oprávnená osoba vo veciach technických:** Ing. Silvia Némethyová  
**IČO:** 34 114173  
**DIČ:** 2020363928  
**Bankové spojenie:** UniCredit bank, a.s.  
**Číslo účtu:** 6602168000/1111  
 Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I, odd. S.r.o., vložka

**2. Objednávateľ**

**Názov:** Slovenská agentúra životného prostredia  
**Sídlo:** Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica  
**Zastúpený:** Doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc., generálny riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica SR  
**Číslo účtu:** 7000125706/8180  
**IČO:** 00626031  
**DIČ:** 2021125821  
**IČ DPH:** SK2021125821  
**Kontaktná osoba:** Mgr. Marianna Vigašová

**Preambula**

Táto zmluva o dielo je uzatvorená na základe výsledkov verejného obstarávania, na základe ktorých zhotoviteľ ako uchádzač uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom verejným obstarávateľom ako objednávateľom na dodávku diela : „Spracovanie hodnotiacich správ- regionálne štúdie hodnotenia dopadov environmentálnych záťaží na životné prostredie pre vybrané kraje“. Podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy o dielo sú súťažné podklady v predmetnej verejnej súťaži, ktoré tvoria podrobný opis predmetu zmluvy o dielo a tento opis je záväzný pri realizácii predmetu zmluvy o dielo.

## I. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa nasledovné dielo : spracovať hodnotiacu správu s názvom: „Regionálne štúdie hodnotenia dopadov environmentálnych záťaží na životné prostredie pre vybrané kraje- Trnavský kraj“
2. Dielo bude realizované na základe Metodického pokynu pre spracovanie dokumentov Regionálne štúdie hodnotenia dopadov environmentálnych záťaží na životné prostredie pre vybrané kraje jednotnou formou v rámci jednej etapy a tiež v súlade s požiadavkami objednávateľa
3. Predmet diela sa bude skladať s nasledovných častí:
  - a) analytická časť
  - b) syntetická časť
  - c) mapové prílohy
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo a jeho časť vykonať v termínoch stanovených v časti II. tejto zmluvy
5. Zhotoviteľ vyhotoví dielo na vlastný náklad a nebezpečenstvo pri rešpektovaní všetkých zákonov, predpisov a noriem platných na území Slovenskej republiky
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dielo ako celok, najneskoršie v termíne uvedenom v čl. II. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené dielo prevziať, pokiaľ bude prevedené v dohodnutom rozsahu, kvalite a bez väd a nedorobkov
7. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať aj čiastkové plnenia diela, ktorým je analytická časť.
8. Dielo bude realizované podľa:
  - a) Metodického pokynu pre spracovanie dokumentov Regionálne štúdie hodnotenia dopadov environmentálnych záťaží na životné prostredie pre vybrané kraje
  - b) Slovenských technických noriem a technickej legislatívy SR, noriem EÚ,
  - c) Odborových noriem

## II. Čas plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet zmluvy dojednaný v rozsahu a obsahu čl. I tejto zmluvy v termíne najneskôr do 30. novembra 2009
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje analytickú časť predmetu zmluvy do 31. októbra 2009

## III. Spolupôsobenie zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania predmetu diela poskytne zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní dopĺňajúcich údajov, upresnenie podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 15 pracovných dní do jeho písomného vyžiadania.

## IV. Cena diela a platobné podmienky

1. Cena za zhotovenie predmetu plnenia tejto zmluvy je stanovená dohodou. Dohodnutá cena za predmet diela čl. I tejto zmluvy je 21 000,- €

2. Cena je dohodnutá bez DPH. Cena s DPH je celkom 24 990,- €. Slovom: dvadsaťštyritisícdeväťstodeväťdesiat EUR. Výška DPH je 3 990,-€. V cene dohodnutej v bode 1. tohto článku sú s výnimkou DPH zahrnuté všetky ďalšie dane, poplatky, clo a náklady zhotoviteľa.
3. Cena diela je stanovená ako cena konečná a nemenná, platí a kryje kvalitatívne, dodacie a platobné podmienky podľa tejto zmluvy.
4. Cena za časť diela 6 300,- € analytická časť štúdie je dohodnutá bez DPH. Cena s DPH je celkom 7 497,-€. Slovom: sedemtisícštyristodeväťdesiatsedem EUR Výška DPH je 1 197,- €
5. Zhotoviteľ sa nemôže dovolávať a uplatňovať požiadavku na zvýšenie ceny diela v prípadoch
  - a) vlastných chýb, nepochopenia predmetu dodávaného diela
  - b) nedostatkov koordinácie vlastnej činnosti pri realizácii diela
6. Dohodnutú cenu uhradí objednávateľ zhotoviteľovi po odovzdaní a prevzatí predmetu diela, alebo jeho časti na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom
7. Zhotoviteľ vystaví faktúru za predmet diela na základe „Zápisu o odovzdaní a prebratí diela“
8. Za spracovanie analytickej časti diela môže zhotoviteľ vystaviť faktúru na základe „Zápisu o odovzdaní a prebratí diela- analytická časť“
9. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru podľa bodu 8 tejto časti maximálne vo výške stanovenej v bode 4 tejto časti zmluvy o dielo
10. Lehota splatnosti zhotoviteľom vystavenej faktúry je stanovená na 90 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Faktúra sa zaplatí bankovým prevodom na účet zhotoviteľa
11. Faktúra bude mať tieto náležitosti:
  - Označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ
  - Číslo faktúry
  - Deň vystavenia a deň splatnosti faktúry
  - U faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % v €
  - Fakturovanú sumu v Sk
  - Označenie osoby, ktorá faktúru vystavila
  - Pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa
  - Prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva
  - Označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol
  - Názov diela
12. V prípade, že platobné doklady nebudú obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opraveného platobného dokladu.

## V. Podmienky zhotovenia a dodania diela

1. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi 10 dní vopred, kedy bude dielo pripravené na odovzдание. Dielom sa považuje za splnené jeho odovzdaním zhotoviteľom a prevzatím objednávateľom
2. Dokladom o splnení – odovzdaní diela zhotoviteľom je „Zápis o odovzdaní a prevzatí diela“, ktorého návrh pripraví zhotoviteľ. „Zápis“ podpíšu zástupcovia zmluvných

- strán oprávnení k podpisovaniu v zmluvných veciach. V „Zápise“ zhotoviteľ prehlási, že dielo odovzdáva a objednávateľ prehlási, že dielo preberá
3. Dokladom o splnení – odovzdaní časti diela – analytická časť zhotoviteľom je „Zápis o odovzdaní a prevzatí časti diela – analytická časť“, ktorého návrh pripraví zhotoviteľ. „Zápis“ podpíšu zástupcovia zmluvných strán oprávnení k podpisovaniu v zmluvných veciach. V „Zápise“ zhotoviteľ prehlási, že dielo odovzdáva a objednávateľ prehlási, že dielo preberá
  4. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet diela v počte 2 kusy v tlačenej verzii a 2 kusy v digitálnej podobe na CD nosiči
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že počas realizácie diela zvolajú tri kontrolné dni (pracovné stretnutia), ktoré zvolá zhotoviteľ najneskôr v termíne:
    - I. do 30. septembra 2009
    - II. do 31. októbra 2009
    - III. do 30 novembra 2009
  6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že ak pri realizácii diela použije materiály, práce alebo dokumentáciu, ktoré sú chránené patentovými alebo autorskými právami bez súhlasu oprávnených osôb nakladať s týmito právami, znáša všetky dôsledky s tým spojené. Objednávateľ upozorní zhotoviteľa na chránené práva, ak boli použité v odovzdanom predmete diela
  7. V prípade, ak v priebehu realizácie diela objednávateľ dá pokyn k prerušeniu prác, zhotoviteľovi sa prerušuje plynutie zmluvných lehôt. Po pominutí prekážky sa predĺži príslušná lehota plnenia záväzku o dobu prerušenia prác, ak sa strany nedohodnú inak
  8. Zhotoviteľ je povinný riadiť sa pokynmi objednávateľa v rámci koordinácie s ostatnými dodávkami, ktoré nie sú súčasťou diela podľa tejto zmluvy
  9. Pokiaľ bude objednávateľ presvedčený, že zamestnanec, či zamestnanci zhotoviteľa neplnia riadne svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, môže objednávateľ požiadať o ich výmenu. Zhotoviteľ musí takúto požiadavku splniť bezodkladne

## **VI. Preberanie materiálov**

1. Objednávateľ požaduje prebrať materiál, pričom po prevzatí si vyhradzuje 15 pracovných dní na posúdenie správnosti obsahu predmetu obstarávania a oponentúry k predmetu tejto zmluvy o dielo
2. Objednávateľ umožní predložiť zhotoviteľovi čiastočné plnenie predmetu zákazky, pričom čiastočným plnením predmetu zákazky je ukončenie analytickej časti. Ukončením analytickej časti objednávateľ rozumie jej predloženie a jej prebratie povereným zástupcom objednávateľa, pričom o tomto sa spíše „Zápis“, tak ako je uvedené v bode 3 časti V. Analytická časť musí byť odovzdaná v tlačenej podobe (2 ks) a digitálnej podobe na CD nosiči (2 ks)
3. Objednávateľ požaduje zapracovanie vznesených požiadaviek do finálneho tvaru dokumentu do 15 dní od doručenia materiálu na prepracovanie
4. V prípade, že objednávateľ nebude spokojný s kvalitou a rozsahom dokumentu, vyhradzuje si právo dokument vrátiť na nové prepracovanie. Ak ani po následnom prepracovaní nebude materiál pre objednávateľa prijateľný, vyhradzuje si právo dokument vrátiť a za dielo nezaplatiť.

## VII. Zodpovednosť za vady, záruky

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy podľa čl. I je zhotovený podľa tejto zmluvy a že po dobu stanovenú (záručná doba) bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve. V prípade vyskytnutia sa väd pri prevzatí diela začína záručná doba plynúť dňom odstránenia všetkých závad
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi až po dobu skončenia záručnej doby
3. Záručná doba na dielo, 24 mesiacov, začína plynúť dňom prevzatia celého diela bez závad.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje reklamované vady diela bezplatne odstrániť. Prácu na odstraňovaní reklamovaných väd je zhotoviteľ povinný zahájiť do 5 dní od obdržania reklamácie a ukončiť ju v čo najkratšom možnom termíne, pokiaľ sa strany v konkrétnom prípade nedohodnú písomne inak. Termín pre odstránenie vady bude vždy dohodnutý písomne
5. Havarijné stavy je povinný zhotoviteľ odstrániť bezodkladne po ich nahlásení objednávateľom zhotoviteľovi
6. Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela, stanovených v tejto zmluve
7. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne doporučenou zásielkou. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenie vady, miesta, kde sa vada nachádza a popis ako sa vada prejavuje
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom s objednávateľom
9. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka
10. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v dohodnutej lehote napriek tomu, že ich uznal a objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo dať vady odstrániť tretej osobe na náklady zhotoviteľa

## VIII. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana podstatne poruší zmluvné povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, druhá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanovením Obchodného zákonníka
2. Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:
  - 2.1. Ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať so zhotovením diela neplnením postupových termínov podľa časti II. tejto zmluvy, alebo ak zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením úloh z kontrolných porád, prijatých zástupcami štatutárnych orgánov strán o viac ako 30 dní
  - 2.2. Ak zhotoviteľ bude preukázateľne vykonávať dohodnuté práce v rozpore s podmienkami dohodnutými v zmluve alebo metodickým pokynom pre spracovanie dokumentov“ Regionálne štúdie hodnotenia dopadov environmentálnych záťaží na životné prostredie pre vybrané kraje“ alebo technologickými postupmi určenými platnými normami. Musí ísť o vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom v priebehu zhotovovania diela písomne

- upozornený a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu objednávateľom V rozsahu vadného plnenia nie je objednávateľ povinný zaplatiť príslušné faktúry a až do odstránenia väd nie je v omeškani s ich platením
- 2.3. Ak zhotoviteľ bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela, pre okolnosti na jeho strane nebude dodržaný
  3. Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy
  4. Zhotoviteľ bude objednávateľa priebežne informovať o stave rozpracovaného diela účasťou svojich zástupcov, splnomocnených štatutárnym orgánom, na kontrolných poradách a účasťou zodpovedných osôb na operatívnych poradách, organizovaných objednávateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že zabezpečia účasť zástupcov štatutárných orgánov na kontrolných poradách
  5. Objednávateľ je oprávnený, okrem dôvodov uvedených v predchádzajúcich ustanoveniach tohto článku, odstúpiť od zmluvy z týchto dôvodov:
    - 5.1. V prípade, že na majetok zhotoviteľa bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo vyrovnania, alebo je návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku
    - 5.2. V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností zhotoviteľa, hlavne ak sa v priebehu prác zistí, že dochádza k predĺženiu zahájenia prác alebo vykonávania prác oproti dohodnutému termínu. V tom prípade stanoví zhotoviteľ lehotu, v ktorej má nedostatku odstrániť. Po uplynutí tejto lehoty je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy
    - 5.3. práca alebo materiál, ktoré už v priebehu realizácie vykazujú nedostatky kvality alebo množstva alebo budú odporovať zmluve, musí zhotoviteľ nahradiť bezchybnými prácami alebo materiálmi. Ak vznikne nahradením objednávateľovi škoda, hradí zhotoviteľ aj túto škodu. Pokiaľ zhotoviteľ v lehote stanovenej objednávateľom vady neodstráni, je objednávateľ oprávnený odstúpiť bez ďalšieho od zmluvy.

## IX. Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela podľa čl I. tejto zmluvy vzniká objednávateľovi právo uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý začatý deň omeškania odovzdania diela
2. Objednávateľ má právo sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty započítať voči cene diela alebo jednotlivým čiastkovým faktúram (daňové doklady)
3. Vznikom povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu ani jej faktickým zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.
4. V prípade, ak zhotoviteľ jednostranne odstúpi od tejto zmluvy bez udania dôvodu, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 % z ceny diela.

2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dohodami vo forme dodatkov k tejto zmluve
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky
4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia a objednávateľ obdrží tri vyhotovenia
7. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa 21. 8. 2009

V Bratislave, dňa 22. 06. 2009

Za objednávateľa:



SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
Tajovského 28  
975 90 BANSKÁ BYSTRICA  
-1-

Za zhotoviteľa:



VODNÉ ZDROJE  
SLOVAKIA s.r.o.  
Radlinského 9  
811 07 Bratislava